

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 26 (1998)

Artikel: Amicala dai patoisan de Savegni, Fori et einveron

Autor: Goumaz, Marie-Louise

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244022>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNI, FORI ET EINVERON

Deçando 24 d'octôbro 1998, onna cinquantana de meimbro de l'Amicâla ant reimolliâ lo pâilo dâi z'Alpè à Savegnî du yô, pè bû tein, sè vâi lo "Molèjon". Lo presideint, Fanfouet Lambelet de Pouâidâo, a dèvesâ dè noûtrè z'amî André Porchet de Coçalle-lo-Djorat et de Nestor Monnard dâo Mont-Pèlerin, que l'ant modâ tandu lè grand condzî dâo tsautein. L'îran tî doû dâi z'hommo de teppa, amicâ et dèvouâ, que l'îre bon d'ître dècoûte leu. Sarant por adî dein noûtron tieu.

Pè bounheu lâi a quauque novî vesâdzo à noûtra tenâbllia que sant lè binvegnâi permi lè patoisan. Accutant lo verbâ de la derrâire tenâbllia et lo rappoo su la salyâita 1998 à Grimentz yô. Lè Sansounet ant tsantâ su la plliéce dâo velâdzo tandu que roilliîve âo pi fêre ! M. Pierre Guex, riére-menistre, balye dâi z'aleçon de patois tsî li à Vè-tsî lè Bllian à tî clliâo qu'ant fam de recordâ lo leingâdzo dâi z'anchan. — Lè Sansounet ant requemincî lè rèpêtechon dein lo pâilo dâo vîlhi collîdzo à Forî, mâ ... manquant dè fennè ! Preinde corâdzo et vènidè avoué no. Damè et Damusallè, vo sarâ gâtiounâïe ! Et pu, l'ant tsantâ, contâ, rècitâ, djuvî onna petita pîca de thèâtro que sâi ein patois, ein "argot", sin français tant qu'à que lo petit-goûtâ arreve su lè trâblliè et adan, cein l'a niaffâ, batoillî, taboussâ, coterdzî, riguenâ, recafâ, récafalâ à veintro dèbotenâ... Quin plliésî !

Marie-Louise Goumaz



La jeune veuve, en souriant à ses deux soupirants :

— Oh ! Je ne suis pas pressée de me remettre les pieds au chaud : avant on vous fait des yeux enjôleurs et la bouche en cœur et après hein ? J'aime mieux le mardi gras que le mercredi des cendres !